



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 476]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 13, 2018/आषाढ़ 22, 1940

No. 476]

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 13, 2018/ASHADHA 22, 1940

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 जुलाई, 2018

सं. 36/2018-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 645(अ).—जहां कि थाईलैंड और चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित “ग्राइन्डिंग मीडिया बॉल्स” (फोर्ज्ड ग्राइन्डिंग मीडिया बॉल्स को छोड़कर) (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत वस्तु से संदर्भित किया गया है), जो कि सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के अध्याय 73 के अंतर्गत वर्गीकृत है, के आयात पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 36/2012-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 16 जुलाई, 2012, जिसे सा.का.नि. 568 (अ), दिनांक 16 जुलाई, 2012 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप खंड (i) में प्रकाशित किया गया था के तहत लगाए गए प्रतिपाटन शुल्क को, जिसे भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 34/2017-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 13 जुलाई, 2017, जिसे सा.का.नि. 878 (अ), दिनांक 13 जुलाई, 2017 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप खंड (i) में प्रकाशित किया गया था, के द्वारा आगे भी बढ़ाया गया था, जारी रखने के मामले में निर्दिष्ट प्राधिकारी ने अधिसूचना संख्या 7/7/2017-डीजीएडी, दिनांक 04 जुलाई, 2017-डीजीएडी, जिसे दिनांक 04 जुलाई, 2017 को भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खंड 1 में प्रकाशित किया गया था, के तहत तथा सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम से संदर्भित किया गया है) की धारा 9(क) की उप धारा (5) के अनुसार और सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उनका आंकलन और उन पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण एवं क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त नियमावली से संदर्भित किया गया है) के नियम 23 के अनुपालन में समीक्षा का कार्य शुरू किया था और अधिसूचना संख्या 7/7/2017-डीजीएडी, दिनांक 11 जून, 2018, जिसे दिनांक 11 जून, 2018 को भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खंड 1 में प्रकाशित किया गया था, के तहत आगे जारी रखने की सिफारिश की है;

अतः अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उनका आंकलन और उन पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 9क की उप-धारा (5) के साथ पठित उप धारा (1) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, उक्त निर्दिष्ट प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर विचार करने के पश्चात, एतद्वारा, विषयगत वस्तु, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में निर्दिष्ट है, जो कि उक्त सारणी के कॉलम (2) की तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्दिष्ट उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के उप शीर्ष के अंतर्गत आती हैं, कॉलम (4) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट विषयगत देश में मूलतः उत्पादित है, कॉलम (5) की तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्दिष्ट देश से निर्यातित है, कॉलम (6) की तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्दिष्ट उत्पादकों से उत्पादित है और कॉलम (7) की तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्दिष्ट निर्यातकों द्वारा निर्यातित है, पर उक्त सारणी के कॉलम (8) में यथा विनिर्दिष्ट प्रति माप इकाई मुद्रा में तत्संबंधी राशि की दर से प्रतिपाटन शुल्क लगाती है, यथा —

सारणी

क्र.सं.	उप शीर्ष	वस्तु का विवरण	मूलतः उत्पादन वाला देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क यूएसडी/एम
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	7325 9100	"ग्राइन्डिंग मीडिया बॉल्स" (फोर्ज्ड ग्राइन्डिंग मीडिया बॉल्स को छोड़कर)	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	387.36
2	-तदैव-	-तदैव-	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	387.36
3	-तदैव-	-तदैव-	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	कोई भी	387.36
4	-तदैव-	-तदैव-	थाईलैंड	थाईलैंड	मैगोटक्स कं.लि., थाईलैंड	मैगोटक्स कं.लि., थाईलैंड	158.80
5	-तदैव-	-तदैव-	थाईलैंड	थाईलैंड	मैगोटक्स कं.लि., थाईलैंड को छोड़कर कोई भी		187
6	-तदैव-	-तदैव-	कोई भी	थाईलैंड	कोई भी	कोई भी	187
7	-तदैव-	-तदैव-	थाईलैंड	कोई भी	कोई भी	कोई भी	187

2. लगाए गए या प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 05 वर्ष की अवधि तक (यदि इससे पहले इसे वापस नहीं लिया जाता है, इसका अधिक्रमण नहीं होता है, या इसमें संशोधन नहीं होता है तो) लागू रहेगी और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में करना होगा।

स्पष्टीकरण – इस अधिसूचना के उद्देश्य के लिए ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन हेतु लागू विनिमय दर वही दर होगी जो कि भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना, जिसे सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी किया गया हो, में विनिर्दिष्ट की गई होगी और इस विनिमय दर के निर्धारण की संगत तारीख वह तारीख होगी जो कि उक्त अधिनियम सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र में प्रदर्शित होगी।

[फा. सं. 354/92/2012-टीआरयू]

गुंजन कुमार वर्मा, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 13th July, 2018

No. 36 /2018-Customs (ADD)

G.S.R. 645(E).—Whereas, the designated authority vide notification No.7/7/2017-DGAD dated 4th July, 2017-DGAD, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 4th July, 2017, had initiated review in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of 'Grinding Media Balls' (excluding Forged Grinding Media Balls) (hereinafter referred to as subject goods), classified under Chapter 73 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Thailand and People's Republic of China, imposed vide notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 36/2012-Customs (ADD), dated the 16th July, 2012 -Customs, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R.568 (E), dated the 16th July, 2012 which was extended vide notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 34/2017-Customs (ADD) dated the 13th July, 2017, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R.878 (E), dated the 13th July, 2017 and has recommended for continuation of the anti-dumping duty vide notification No. 7/7/2017-DGAD, dated the 11th June, 2018, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 11th June, 2018.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes anti-dumping duty on the subject goods, the description and specification of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, specified in the corresponding entry in column (2), originating in the subject country specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter as specified in column (7) and the corresponding amount specified in the currency per unit of measurement as specified in corresponding entry in column (8), of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Sub-heading	Description of goods	Country of origin	Country of exports	Producer	Exporter	Duty USD/M
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	7325 9100	'Grinding Media Balls' (excluding Forged Grinding Media Balls)	China PR	China PR	Any	Any	387.36
2	-do-	-do-	Any	China PR	Any	Any	387.36
3	-do-	-do-	China PR	Any	Any	Any	387.36
4	-do-	-do-	Thailand	Thailand	Magotteaux Co. Ltd, Thailand	Magotteaux Co. Ltd, Thailand	158.80
5	-do-	-do-	Thailand	Thailand	Any other except Magotteaux Co. Ltd, Thailand		187
6	-do-	-do-	Any	Thailand	Any	Any	187
7	-do-	-do-	Thailand	Any	Any	Any	187

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, amended and superseded earlier) from the date of publication of this notification in the official Gazette and shall be payable in Indian currency.

Explanation.— For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of the anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962, (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/92/2012 -TRU]

GUNJAN KUMAR VERMA, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 जुलाई, 2018

सं. 37/2018-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 646(अ).—केन्द्रीय सरकार सीमा शुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपादन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण), नियम 1995, के नियम 18 और 20 और सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के साथ पाठित उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i), सा.का.नि. 568(अ), तारीख 16 जुलाई, 2012 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 36/2012 सीमा शुल्क (एडीडी), तारीख 16 जुलाई, 2012 को उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई है या जिन्हें करने का लोप किया गया है, विखंडित करते हैं।

[फा. सं. 354/92/2012-टीआरयू]

गुंजन कुमार वर्मा, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th July, 2018

No. 37/2018-Customs (ADD)

G.S.R. 646(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 36/2012-Customs (ADD), dated the 16th July, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R. 568 (E), dated the 16th July, 2012, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/92/2012-TRU]

GUNJAN KUMAR VERMA, Under Secy.